

## Учим иностранный язык

Иван	У меня потрясающая новость! Мне предложили работу в Японии!
Василий	Ты серьёзно? Какая удача! Но ты же не говоришь по-японски.
Иван	Контракт начинается через полгода, за это время я должен заговорить по-японски...
Василий	Это же такой сложный язык! Что ты собираешься делать?
Иван	Я уже купил самоучитель по японскому и позвонил в лучшую языковую школу города, буду ходить на языковые курсы два раза в неделю.
Василий	А может лучше заниматься с репетитором? Частные уроки очень помогают, в языковой школе ты будешь работать в группе.
Иван	В нашем городе так трудно найти репетитора! А в языковом центре я буду читать по-японски, смотреть фильмы в оригинале, учить диалоги, писать диктанты, аудирования.
Василий	За полгода трудно будет преодолеть языковой барьер... а преподаватель в этой школе-носитель языка?
Иван	Да, и мне это нравится. А вообще я не очень волнуюсь, думаю, что самый лучший способ учить язык- это поехать в страну, где на нём говорят.
Василий	Да, или найти себе иностранных друзей.
Иван	Мне не терпится начать учить этот язык!

потрясающий

предлагать-предложить

собираться-собраться

самоучитель

репетитор

пол+ nom au génitif

*полгода, полмира, полдня*

преодолевать-преодолеть

волноваться-заволноваться

мне(тебе, ему, вам...) не терпится

staggering, tremendous

to offer

here : to have intention to do something

manual for self-tuition

tutor

help

*half a year, help of the world, half a day*

to get over ( an obstacle)

to worry

I'm impatient

Proverb :

Язык до Киева доведёт. А.С. Пушкин

« Your tongue will lead you to Kiev » = speaking can be dangerous.

Иностранный язык

язык	language
родной язык	mother tongue
иностранный язык	foreign language
говорить на языке ( на русском)	speak a language

говорить по-русски, по-английски, по-французски, по-немецки, по-китайски, по-итальянски, по-японски, по-арабски, по-турецки, по-португальски...

учить-выучить	to learn
заниматься-заняться + intrum. (русским языком, английским, математикой, физикой, лыжами и т.д.)	to study
преподавать	to teach

учитель	teacher
преподаватель	teacher
учитель русского (французского, арабского)	Russian (French, Arabic) teacher
репетитор	tutor
учить язык с репетитором	to study language with tutor
на дому	at home
в школе	at school
в языковой школе	in a language school
в лингвистическом центре	in a linguistic center

читать книги в оригинале	to read books in original version
писать диктанты	to write dictations
делать упражнения	to make exercises
учить диалоги, грамматику	to learn dialogues, grammar
учить грамматические правила	to learn grammar rules

словарь	dictionnary
русско-английский словарь	Russian-English dictionnary
толковый словарь	encyclopedic dictionnary
новые слова	new words
словарный запас	vocabulary
учебник русского, китайского, немецкого	Russian (Chineese, German) manuel
самоучитель	manual for self-tuition
перевод	traslation
переводить-перевести	to translate
электронный переводчик	electronic translator

практика языка	practice of language
практиковать-попрактиковать	to practise
носитель языка	native speaker

На каких языках Вы говорите?	What languages do you speak ?
Вы говорите по-русски?	Do you speak Russian ?
Я немного говорю по-английски.	I speak English a little.
Мне нужна практика языка.	I need language practice.